

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2014)	RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE		
			CONCENTRATION		
			MIN.	MOYENNE	MAX.
Caractéristiques physiques					
pH (unités)	6.5 - 8.5	6.5 - 8.5	6.90	7.13	7.30
Turbidité (U.T.N.)	≤1.0	≤5 / ≤1 ²	0.10	0.16	0.28
Caractéristiques bactériologiques					
			MOYENNE ANNUELLE		
Coliformes totaux (PRE ou ABS/100ml)	>90% ABS ⁴	>90% ABS ⁴	99.9% ABS		
E. coli (PRE ou ABS/100ml)	ABS ⁴	<1 ou ABS ⁴	100% ABS		
Caractéristiques chimiques organiques et inorganiques (mg/l)					
Antimoine (Sb)	≤0.006	≤0.006	0.00009	0.00009	0.00009
Aluminium (Al) **	<0.1	--	0.01539	0.02917	0.05210
Argent (Ag) **	--	--	<0.00003	<0.00003	0.00003
Arsenic (As)	≤0.010	≤0.010	0.0003	0.0003	0.0003
Baryum (Ba)	≤1.0	≤1.0	0.01683	0.01683	0.01683
Bore (B)	≤5	≤5.0	<0.02	<0.02	<0.02
Bromates (BrO ₃) *	≤0.01	≤0.010	N.D.	N.D.	N.D.
Cadmium (Cd)	≤0.005	≤0.005	<0.00003	<0.00003	<0.00003
Calcium (Ca) **	--	--	9.11	16.79	28.42
Chrome total (Cr)	≤0.05	≤0.050	0.00003	0.00003	0.00003
Cobalt (Co) **	--	--	<0.00002	<0.00002	0.00004
Cuivre (Cu) ⁷	≤1.0 ¹	≤1.0	0.00597	0.00597	0.00597
Cyanures (CN ⁻)	≤0.2	≤0.20	<0.004	<0.004	<0.004
Fer (Fe) **	≤0.3 ¹	--	<0.00432	0.00718	0.01000
Fluorures (F ⁻)	≤1.5	≤1.50	0.08	0.08	0.08
Magnésium (Mg) **	--	--	2.18	4.25	7.32
Manganèse (Mn) **	≤0.05 ¹	--	0.00148	0.00417	0.00757
Mercure (Hg)	≤0.001	≤0.001	<0.00003	<0.00003	<0.00003
Nickel (Ni) **	--	--	<0.00003	0.00045	0.00114
Nitrites (NO ₂ -N) + nitrates (NO ₃ -N)	≤1 + ≤10	≤10.0	0.16	0.27	0.41
Plomb (Pb) ⁷	≤0.010	≤0.010	0.00007	0.00003	0.00014
Potassium (K) **	--	--	0.72000	1.08667	1.44000
Sélénium (Se)	≤0.05	≤0.010	<0.0002	<0.0002	<0.0002
Sodium (Na) **	≤200 ¹	--	10.76	13.53	21.07
Uranium (U)	≤0.02	≤0.020	0.00002	0.00002	0.00002
Zinc (Zn) **	≤5.0 ¹	--	<0.00017	0.00145	0.00245

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2014)		RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE MAXIMUM MESURÉ (µg/L)
Carbamates				
Bendiocarbe *	-		27	N.D.
Carbaryl *	90		70	N.D.
Carbofurane *	90		70	N.D.
Composés organiques volatils (COVs)				
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	-		-	N.D.
1,1,1-Trichloroéthane	-		-	N.D.
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	-		-	N.D.
1,1,2-Trichloroéthane	-		-	N.D.
1,1-Dichloroéthane	-		-	N.D.
1,1-Dichloroéthylène	14		10	N.D.
1,1-Dichloropropène	-		-	2.88
1,2,3-Trichlorobenzène	-		-	N.D.
1,2,3-Trichloropropane	-		-	N.D.
1,2,4-Trichlorobenzène	-		-	N.D.
1,2,4-Triméthylbenzène	-		-	N.D.
1,2-Dibromo-3-chloropropane	-		-	N.D.
1,2-Dibromoéthane	-		-	N.D.
1,2-Dichlorobenzène	200	3 ¹	150	N.D.
1,2-Dichloroéthane	5		5	N.D.
1,2-Dichloropropane	-		-	N.D.
1,3,5-Triméthylbenzène	-		-	N.D.
1,3-Dichlorobenzène	-		-	N.D.
1,3-Dichloropropane	-		-	N.D.
1,4-Dichlorobenzène	5	1 ¹	5	N.D.
1-Chlorobutane	-		-	N.D.
1-Propène-3-chloro	-		-	N.D.
2,2-Dichloropropane	-		-	N.D.
2-Butanone	-		-	N.D.
2-Chlorotoluène	-		-	N.D.
2-Nitropropane	-		-	N.D.
4-Chlorotoluène	-		-	N.D.
4-Isopropyltoluène	-		-	N.D.
Acrylonitrile	-		-	N.D.
Benzène	5		0.5	N.D.
Bromobenzène	-		-	N.D.
Bromochlorométhane	-		-	N.D.
Bromoforme	-		Voir note 3	N.D.
Bromodichlorométhane	-		Voir note 3	8.85
Bromométhane	-		-	N.D.
Chloroacétonitrile	-		-	N.D.
Chlorobenzène	80	30 ¹	60	N.D.
Chlorodibromométhane	-		Voir note 3	2.20
Chloroéthane	-		-	N.D.
Chloroforme	-		Voir note 3	38.14
Chlorométhane	-		-	N.D.
Chlorure de vinyle	2		2	N.D.

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2014)		RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE
				MAXIMUM MESURÉ (µg/L)
cis-1,2-Dichloroéthylène	-	-	-	N.D.
cis-1,3-Dichloropropène	-	-	-	N.D.
Dibromométhane	-	-	-	N.D.
Dichlorodifluorométhane	-	-	-	N.D.
Dichlorométhane	50	-	50	N.D.
Diéthyléther	-	-	-	N.D.
Disulfure de carbone	-	-	-	N.D.
Éthylbenzène	140	1.6 ¹	-	0.40
Hexachlorobutadiène	-	-	-	N.D.
Hexachloroéthane	-	-	-	N.D.
Isopropylbenzène	-	-	-	N.D.
Méthacrylonitrile	-	-	-	N.D.
Méthyl acrylate	-	-	-	N.D.
Méthyl méthacrylate	-	-	-	N.D.
MTBE (méthyl tert-butyl éther)	-	15 ¹	-	N.D.
m-Xylène + p-Xylène + o-Xylène	90	200 ¹	-	1.78
Naphtalène	-	-	-	N.D.
n-Butylbenzène	-	-	-	N.D.
n-Propylbenzène	-	-	-	N.D.
Propionitrile	-	-	-	N.D.
sec-Butylbenzène	-	-	-	N.D.
Styrène	-	-	-	N.D.
tert-Butylbenzène	-	-	-	N.D.
Tétrachloroéthylène	30	-	25	N.D.
Tétrachlorure de carbone	2	-	5	N.D.
Tétrahydrofurane	-	-	-	N.D.
Toluène	60	24 ¹	-	0.66
trans-1,2-Dichloroéthylène	-	-	-	N.D.
trans-1,3-Dichloropropène	-	-	-	N.D.
Trans-1,4-dichloro-2-butène	-	-	-	N.D.
Trichloroéthylène	5	-	5	N.D.
Trichlorofluorométhane	-	-	-	N.D.
Trihalométhanes totaux	-	-	Voir note 3	42.20
Trihalométhanes totaux - Concentration moyenne annuelle	100	-	80 ³	39.82
Composés phénoliques				
2,3,4,6-Tétrachlorophénol *	100	1 ¹	70	N.D.
2,4-Dichlorophénol *	900	0.3 ¹	700	N.D.
2,4,6-Trichlorophénol *	5	2 ¹	5	N.D.
Pentachlorophénol *	60	30 ¹	42	N.D.
Glyphosate				
Glyphosate *	280	-	210	N.D.
Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP)				
Benzo(a)pyrène *	0.01	-	0.01	N.D.
Herbicides				
Atrazine et métabolites *	5	-	3.5	N.D.
Cyanazine *	-	-	9	N.D.
Métribuzine *	80	-	60	N.D.
Simazine *	10	-	9	N.D.

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2014)	RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE	
			MAXIMUM MESURÉ (µg/L)	
Herbicides de type Chlorophénoxy carboxylique et Trichloroacétate				
2,4-D *	100	70	N.D.	
Dicamba *	120	85	N.D.	
Dinosèbe *	-	7	N.D.	
Piclorame *	190	140	N.D.	
Pesticides organochlorés				
Métolachlore *	50	35	N.D.	
Méthoxychlore *	-	700	N.D.	
Trifluraline *	45	35	N.D.	
Pesticides organophosphorés				
Azinphos méthyle *	20	17	N.D.	
Chlorpyrifos *	90	70	N.D.	
Diazinon *	20	14	N.D.	
Diméthoate *	20	14	N.D.	
Diuron *	150	110	N.D.	
Malathion *	190	140	N.D.	
Parathion *	-	35	N.D.	
Phorate *	2	1.4	N.D.	
Terbufos *	1	0.5	N.D.	
Autres				
Bromoxynil *	5	3.5	N.D.	
Diclofop-méthyle *	9	7	N.D.	
Diquat *	70	50	N.D.	
Paraquat * (en dichlorures)	10	7	N.D.	

* : Échantillon dans le réseau; analysé en sous-traitance.

** : Échantillon à la sortie de l'usine.

N.D. : Non détecté, plus bas que la limite de détection établie selon la méthode en vigueur.

D. : Détecté, mais non quantifiable.

Notes :

- 1 : Objectif de qualité esthétique ou organoleptique.
- 2 : La turbidité doit être ≤ 5 UTN., et ne doit pas dépasser 1 UTN dans plus de 5% des mesures au cours d'une période de 30 jours.
- 3 : La concentration moyenne annuelle des trihalométhanes totaux (chloroforme, bromodichlorométhane, chlorodibromométhane et bromoforme) ne doit pas excéder 80 µg/L (ces mesures sont prises en extrémité de réseau).
- 4 : ABS = absence.
- 5 : Objectif de qualité pour la santé.
- 6 : Valeur maximale obtenue à un point d'échantillonnage.
- 7 : Concentration au centre du réseau de distribution. Lorsqu'échantillonné en présence de vieilles entrées de service d'eau construites avant 1970, les teneurs obtenues sont celles retrouvées plus bas.

PARAMÈTRES	RECOMMANDATIONS SANTÉ CANADA (2014)	RÈGLEMENT SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE (Q-2, R-40)	EAU POTABLE CONCENTRATION		
			MIN.	MOYENNE	MAX.
Cuivre et plomb (mg/l)					
Cuivre (Cu)	≤ 1.0 ¹	≤ 1.0	0.00454	0.03643	0.09271
Plomb (Pb)	≤ 0.010	≤ 0.010	0.00003	0.00038	0.00212